

MEDEDELINGEN *Warta Jemaat.*

Onze erediensten 2025 worden gehouden op de **1^e zondag, 3^e zondag & 5^e zondag** van elke maand in de Nieuwe Kerk, Steenvoordelaan 364 te Rijswijk. De dienst zal plaats vinden om **14.00 uur**.

*Pelayanan ibadah kami ditahun 2025 diadakan pada setiap **minggu 1, 3 & 5** setiap bulannya, bertempat di-Nieuwe Kerk – Steenvoordelaan 364 di-Rijswijk. Ibadah dimulai pada pukul 14.00 siang.*

<u>Erediensten</u>	<u>Voorganger</u>	
16-11-2025	Ds. Richy Hully	3 ^e zondag, 14.00 uur, Dodenherdenking
30-11-2025	Ds. S.E.M Akihary- Tehupuring	5 ^e zondag, 14.00 uur, 1 ^e Advent
2-12-2025	Mw. Betty Tjipta Sari	2 ^e Advent, 14.00 uur

Collecte / VVB / Giften/donatie opbrengst:

19-10-2025	1e collecte	€ 188,00	Heilige avondmaal
	2e Collecte	€ 85,50	
	Verkoop snacks	€ 20,00	

Aantal bezoekers van de eredienst op : 19 oktober 2025

24 volwassenen + 1 kinderen

☞ Op de mededelingen tafel is er een **gastenboek**, graag vragen wij u vriendelijk om uw naam en adres in de gastenboek te schrijven zodat wij u kunnen informeren over onze kerk.

☞ Om voor elkaar **te bidden**, je gebeden aan te vragen en gebeden te delen kan contact opgenomen worden met onze kerkenraad **mw. Lian Giok Tie 0624181625** of dhr. **J.A. Darmadi 0628074586**.

☞ Op zondag 16 november 2025 zal er een Dodenherdenking worden gehouden, waarbij we onze geliefde broeders en zusters zullen gedenken die ons zijn voorgedaan. Daarom wordt de gemeente die aan deze herdenkingsbijeenkomst wil deelnemen verzocht om zo snel mogelijk contact op te nemen met de kerkenraad of via mevrouw Lian Giok Tie.



GEREJA PROTESTAN INDONESIA NEDERLAND GPIN

Steenvoordelaan 364, 2284 EH Rijswijk

Website : www.gpin.eu

Sek.: Nieboerweg 241, 2524 EJ Den Haag. Telp. 06 24181625
Email : leny.so@gmail.com

Anbi nr: 8534.45.230
Kamer van Koophandel : 59370173
ING Bank : NL26 INGB0006336756 t.n.v. GPIN

Liturgie Eredienst GPIN te Rijswijk

Tata Ibadah GPIN Rijswijk

Zondag 2 november 2025

Voorganger : **Mw. Betty Tjipta Sari**
Ouderling van dienst : **Mw. Lian Giok Tie**
Pianiste : **Mw. Hetty Bosveld**



Thema:

**“Seperti Zakheus,
Bagaimana ketika Yesus Menginap dan Makan dengan Kita?”
Zoals Zacheüs,
Hoe zou het zijn als Jezus bij ons zou logeren en eten?”**

Schriftlezing :

Lukas/Lucas 19 : 1-10

O : Namens de kerkenraad van GPIN Rijswijk heet ik u allen van harte welkom in deze dienst. De dienst van vandag wordt voorgedaan door :

Mw. Betty Tjipta Sari.

Majelis GPIN Rijswijk mengucapkan selamat datang kepada saudara/i semua dalam pelayanan ibadah hari ini. Ibadah hari ini akan dipimpin oleh Ibu.

Betty Tjipta Sari.

V : Voorganger **G** : Gemeente **O** : Ouderling **L** : Lector

(Jemaat berdiri/ gemeente gaat staan)

OPROEP VOOR EREDIENST *Panggilan Beribadah*

Ouderling

O : Marilah kita datang dengan penuh syukur karena Tuhan telah memberi kita kesempatan untuk mengenal dan percaya kepada-Nya. Jemaat, marilah kita berdiri dan memulai ibadah kita, dalam sukacita dan pujian kepada Allah yang hidup, Tuhan kita Yesus Kristus. Kita menyanyikan bersama lagu pujian pembuka dari : **KJ-18** :

Laten we dankbaar zijn omdat God ons de kans heeft gegeven om Hem te leren kennen en Hem te vertrouwen. Gemeente, laten we staan en onze eredienst beginnen, in vreugde en lof aan de levende God, onze Heer Jezus Christus.

*Laten we samen het intochtlied te zingen uit **KJ-18** :*

INTOCHTSLIED *Pujian Pembuka : **KJ-18 : 1,2***

“Allah Hadir bagi Kita / God is hier, Hij wil ons zeeg’nen”

1. Allah hadir bagi kita dan hendak memb’ri berkat,
melimpahkan kuasa RohNya bagai hujan yang lebat.

Refrein:

Dengan Roh Kudus, ya Tuhan, umatMu berkatilah!
Baharui hati kami; o, curahkan kurnia.

2. God is hier, hier in ons midden, Wij aanbidden Zijne naam;
O, dat Zijn gena' verkwikke; U en mij en allen saam.

Refrein:

Wil nu komen, Heer wij smeken 't, zend een stroom van zegen neer;
zie ons wachten, zie ons wachten, zend nieuw leven, dierb're Heer!

Refrain:

Since Jesus came into my heart,

Since Jesus came into my heart,
Floods of joy o'er my soul like the sea billows roll,
Since Jesus came into my heart.

ZENDING & ZEGEN *Pengutusan dan Berkat* (staande/berdiri)

V : **Arahanlah hatimu kepada Tuhan**

Verheft uw harten tot de Heer

G : **Wij zijn met ons hart bij de Heer** *Kami mengarahkan hati kepada Tuhan*

V : **Jadilah saksi Kristus** *Wees getuigen van Christus*

G : **Lof aan God** *Terpujilah Allah*

V : **Tuhan memberkati** *Geloofd zij de Heer*

G : **Nu en voor altijd** *Sekarang dan senantiasa*

V : **Sekarang terimalah Berkat Tuhan...** *Ontvang nu de zegen van de Heer...*

**“TUHAN memberkati engkau dan melindungi engkau; TUHAN menyinari engkau dengan wajah-Nya dan memberi engkau kasih karunia; TUHAN menghadapkan wajah-Nya kepadamu dan memberi engkau damai sejahtera”.
Amin.**

“Moge de HEER u zegenen en u beschermen, moge de HEER het licht van zijn gelaat over u doen schijnen en u genadig zijn, moge de HEER u zijn gelaat toewenden en u vrede geven.” Amen.

(Numeri/Bilangan 6:24-26)

V+G : **Amen...Amen...Amen** *(uit KJ-478a)*

SAAT TEDUH / Stille tijd

IBADAH SELESAI / Eredienst is voorbij

Broeders en zusters, laten wij ons dankofferande geven aan de Heer met heel ons hart, monden en handen terwijl wij denken het Woord van God in :

Psalmen 105 : 1 :

- 1Bersyukurlah kepada TUHAN, serukanlah nama-Nya, perkenalkanlah perbuatan-Nya di antara bangsa-bangsa!
1Loof de HEER, roep luid zijn naam, maak zijn daden bekend onder de volken,

♫ SAMENZANG (Dank Offerande) : KJ-450 : 1, 3

"Hidup kita yang benar"

1. Hidup kita yang benar, haruslah mengucap syukur.
Dalam Kristus bergemar; janganlah tekebur.

Refrein:

Dalam susah pun senang; dalam segala hal
aku bermazmur dan ucap syukur; itu kehendakNya!

3. Apa arti hidupmu? Bukankah ungkapan syukur,
kar'na Kristus, Penebus, berkorban bagimu!

Refrein:

Dalam susah pun senang; dalam segala hal
aku bermazmur dan ucap syukur; itu kehendakNya!

O : GEBED OFFERANDE Doa Persembahan (staande/berdiri)

SAMENZANG SLOTLIED Lagu penutup : PKJ-239 : 1, 2 (staande/berdiri)

"Perubahan Besar / What a Wonderful Change"

1. Perubahan besar di kehidupanku,
sejak Yesus di hatiku;
di jiwaku bersinar terang yang cerlang,
sejak Yesus di hatiku.

Refrein:

Sejak Yesus di hatiku, sejak Yesus di hatiku,
jiwaku bergemar bagai ombak besar, sejak Yesus di hatiku.

2. I have ceased from my wand'ring and going astray,
Since Jesus came into my heart!
And my sins which were many are all washed away,
Since Jesus came into my heart!

VOTUM en GROET Tahbisan dan Salam (staande/berdiri)

V : Onze hulp is in de Naam van de Heer,
Pertolongan kita adalah dalam nama Tuhan

G : Die hemel en aarde gemaakt heeft,
Yang menciptakan langit dan bumi

V : Die trouw houdt tot in eeuwigheid,
Yang kasih setiaNya tetap untuk selama-lamanya

G : En niet laat varen het werk van Zijn handen,
Dan yang tidak pernah meninggalkan pekerjaan tanganNya

V : Genade zij u, en vrede van God, onze Vader, en van de Heer Jezus Christus,
Kasih karunia dan damai sejahtera dari Allah Bapa kita dan dari Tuhan Yesus Kristus, berserta saudara sekalian,

G : En ook met u / Dan beserta saudara juga.

V+G : Amen / Amin

Gemeente zitten / Jemaat duduk

AANVANGSTEKST Ayat Pembuka : Lukas / Lucas 6 :37-38

V : Voorganger

³⁷"Janganlah kamu menghakimi, maka kamu pun tidak akan dihakimi. Dan janganlah kamu menghukum, maka kamu pun tidak akan dihukum; ampunilah dan kamu akan diampuni. ³⁸Berilah dan kamu akan diberi: suatu takaran yang baik, yang dipadatkan, yang digoncang dan yang tumpah ke luar akan dicurahkan ke dalam ribaanmu. Sebab ukuran yang kamu pakai untuk mengukur, akan diukurkan kepadamu."

³⁷*Oordeel niet, dan zal er niet over je geoordeeld worden. Veroordeel niet, dan zul je niet veroordeeld worden. Vergeef, dan zal je vergeven worden. ³⁸Geef, dan zal je gegeven worden; een goede, stevig aangedrukte, goed geschudde en overvolle maat zal je worden toebedeeld. Want de maat die je voor anderen gebruikt, zal ook voor jullie worden gebruikt.'*

SAMENZANG : PKJ 165:1-2 "Janji Yang Manis / I Will Not Forget Thee"

1. Janji yang manis: "Kau tak Kulupakan",
tak terombang-ambing lagi jiwaku.

Refrein:

"Kau tidak 'kan Aku lupakan, Aku memimpinmu,
 Aku membimbingmu; Kau tidak 'kan Aku lupakan,
 Aku Penolongmu, yakinlah teguh".

2. Trusting the promise "I will not forget thee,"
 Onward will I go with songs of joy and love,
 Tho' earth despise me, tho' my friends forsake me,
 I shall be remembered in my home above.

Chorus:

I will not forget thee or leave thee,
 In my hands I'll hold thee,
 In my arms I'll fold thee,
 I will not forget thee or leave thee;
 I am thy Redeemer, I will care for thee.

GEBED TOT VERROOTMOEDIGGING en SCHULDBELIJDENIS

Doa merendahkan hati dan pengakuan dosa

V : Voorganger

♫ **SAMENZANG : NKB-13:1,4**

"O Allahku, Jenguklah diriku / Search me, O God"

1. Allahku, jenguklah diriku, ujilah hati dan pikiranku.
 Aku telah berdosa dan cemar,
 sucikan dan jadikan 'ku benar.
4. Holy Spirit, revival comes from Thee;
 send a revival– start the work in me.
 Thy Word declares Thou will supply our need;
 for blessings now, O Lord, I humbly plead.

GENADEVERKONDIGING *Berita Anugerah* : Mazmur / Psalmen 32 : 1-7

V : Voorganger

Dari Daud. Nyanyian pengajaran.

Berbahagiaalah orang yang diampuni pelanggaran, yang dosanya ditutupi!

² Berbahagiaalah manusia, yang kesalahannya tidak diperhitungkan TUHAN, dan yang tidak berjiwa penipu!

Met de zekerheid van Zijn genade voor ons, laten we , samen met onze broeders en zusters in heel de wereld, ons geloofsbelijdenis uitspreken

Dengan keyakinan pada kasih karunia Tuhan yang telah dinyatakan bagi kita, marilah kita mengaku iman kita, sebagaimana saudara-saudara seiman di seluruh dunia, kita bersama-sama mengucapkannya :

Ik geloof in God de Vader, de Almachtige, Schepper van de hemel en de aarde. En in Jezus Christus, Zijn eniggeboren Zoon, onze Here; Die ontvangen is van de Heilige Geest, geboren uit de maagd Maria; Die geleden heeft onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven, nedergedaald naar het dodenrijk: Op de derde dag opgestaan uit de doden; Opgevaren naar de hemel, en zit aan de rechterhand van God, de almachtige Vader; Vandaar zal hij komen om te oordelen de levenden en de doden. Ik geloof in de Heilige Geest; Ik geloof één heilige, algemene, christelijke kerk, de gemeenschap der heiligen; Vergeving van de zonden; Opstanding van het vlees; En een eeuwig leven.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

VOORBEDEN *Doa syafaat*

(afgesloten met het Onze Vader / diakhiri dengan Doa Bapa Kami)

V : Voorganger

Onze Vader, Die in de hemelen zijt. Uw Naam worde geheiligd.

Uw Koninkrijk kome. Uw wil geschiede, zoals in de hemel zo ook op de aarde. Geef ons heden ons dagelijks brood. En vergeef ons onze schulden, zoals ook wij onze schuldenaren vergeven. En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Want van U is het Koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid. Amen.

DIENT VAN HET DANKOFFERANDE

Pelayanan Persembahan

DANK OFFERANDE *Persembahan Syukur* : (2x collecte)

(1e is voor het werk de kerken en de 2e is voor de kerkbouwfonds.)

O : Saudara-saudara, marilah kita memberi persembahan kepada Tuhan dengan hati, mulut dan tangan, sementara kita mengingat Firman Tuhan dalam : **Mazmur 105 : 1**

APOSTOLISCHE GELOOFSBELIJDENIS *Pengakuan Iman Rasuli*

O : Ouderling

(staande / berdiri)

9 Kata Yesus kepadanya: "Hari ini telah terjadi keselamatan kepada rumah ini, karena orang ini pun anak Abraham. 10 Sebab Anak Manusia datang untuk mencari dan menyelamatkan yang hilang."

➤ **Lukas/Lucas 19 : 1-10**

1 Jezus ging Jericho in en trok door de stad. 2 Er was daar een man die Zacheüs heette. Deze Zacheüs was hoofdtollenaar, en hij was erg rijk. 3 Hij wilde Jezus zien, om te weten te komen wat voor iemand het was, maar dat lukte hem niet vanwege de menigte, want hij was klein van stuk. 4 Daarom liep hij snel vooruit en klom in een vijgenboom om Jezus te kunnen zien wanneer Hij voorbijkwam.

5 Toen Jezus daarlangs kwam, keek Hij naar boven en zei: 'Zacheüs, kom vlug naar beneden, want vandaag moet ik in uw huis verblijven.' 6 Zacheüs kwam meteen naar beneden en ontving Jezus vol vreugde bij zich thuis. 7 Allen die dit zagen, zeiden morrend tegen elkaar: 'Hij is het huis van een zondig mens binnengegaan om onderdak te vinden voor de nacht.' 8 Maar Zacheüs was gaan staan en zei tegen de Heer: 'Luister, Heer, de helft van mijn bezittingen zal ik aan de armen geven, en als ik iemand iets heb afgeperst, zal ik het viervoudig vergoeden.'

9 Jezus antwoordde: 'Vandaag is dit huis redding ten deel gevallen, want ook deze man is een zoon van Abraham. 10 De Mensenzoon is gekomen om te zoeken en te redden wat verloren was.'

L : "Dit was het woord van God" Inilah Sabda Tuhan.

G : Wij danken God. Syukur kepada Allah.

V : **Berbahagialah mereka yang mendengarkan Sabda Tuhan dan melakukannya dalam hidupnya, HALELUYA.**
Gelukkig zij die luisteren naar het woord van God en ernaar leven, HALELUYA

G : (uit Kidung Jemaat 473b)
Ha-le-lu-ya Ha-le-lu-ya, Ha...le...lu.....ya!

PREDIKING Khotbah :

V : Voorganger

**"Seperti Zakheus, Bagaimana ketika Yesus Menginap dan Makan dengan Kita?"
Zoals Zacheüs, Hoe zou het zijn als Jezus bij ons zou logeren en eten?"**

STILTE MOMENT Saat hening en **Meditatief** : (piano of orgelspel)

BIJDRAGE :

Selama aku berdiam diri, tulang-tulangku menjadi lesu karena aku mengeluh sepanjang hari; 4 sebab siang malam tangan-Mu menekan aku dengan berat, sumsumku menjadi kering, seperti oleh teriknya musim panas. Sela

5 Dosaku kuberitahukan kepada-Mu dan kesalahanku tidaklah kusembunyikan; aku berkata: "Aku akan mengaku kepada TUHAN pelanggaran-pelanggaranku," dan Engkau mengampuni kesalahan karena dosaku. Sela

6 Sebab itu hendaklah setiap orang saleh berdoa kepada-Mu, selagi Engkau dapat ditemui; sesungguhnya pada waktu banjir besar terjadi, itu tidak melandanya.

7 Engkaulah persembunyian bagiku, terhadap kesesakan Engkau menjaga aku, Engkau mengelilingi aku, sehingga aku luput dan bersorak. Sela

1 Van David, een kunstig lied.

Gelukkig de mens wiens ontrouw wordt vergeven, wiens zonden worden bedekt.

2 *Gelukkig als de HEER zijn schuld niet telt, als in zijn geest geen spoor van bedrog is.* 3 *Zolang ik zweeg, teerden mijn botten weg, kreunend leed ik, de hele dag.*

4 *Zwaar drukte uw hand op mij, dag en nacht, mijn kracht smolt weg als in de zomerhitte. sela*

5 *Toen beleed ik U mijn zonde, ik dekte mijn schuld niet toe, ik zei: 'Ik beken de HEER mijn ontrouw' – en U vergaf mij mijn zonde, mijn schuld. sela*

6 *Laten uw getrouwen dus tot U bidden als zij in zichzelf een zonde vinden.*

Stormt dan een vloed van water aan, die zal hen niet bereiken.

7 *Bij U ben ik veilig, U behoedt mij in de nood en omringt mij met gejuich van bevrijding. sela*

NIEUWE LEVENSWANDEL *Petunjuk Hidup Baru (staande/berdiri)*

V : Jemaat yang terkasih mari sambil berdiri kita dengarkan **Petunjuk Hidup Baru yang terambil dari : Lukas 6:39-42**

*Beste gemeente, laten we gaan staan en luisteren naar **de Nieuwe levenswandel overgenomen van: Lucas 6:39-42***

➤ 39 Yesus mengatakan pula suatu perumpamaan kepada mereka: "Dapatkan orang buta menuntun orang buta? Bukankah keduanya akan jatuh ke dalam lubang?"

40 Seorang murid tidak lebih dari pada gurunya, tetapi barangsiapa yang telah tamat pelajarannya akan sama dengan gurunya.

41 Mengapakah engkau melihat selumbar di dalam mata saudaramu, sedangkan balok di dalam matamu sendiri tidak engkau ketahui?

42 Bagaimanakah engkau dapat berkata kepada saudaramu: Saudara, biarlah aku mengeluarkan selumbar yang ada di dalam matamu, padahal

balok yang di dalam matamu tidak engkau lihat? Hai orang munafik, keluarkanlah dahulu balok dari matamu, maka engkau akan melihat dengan jelas untuk mengeluarkan selumbar itu dari mata saudaramu."

- ³⁹ *Hij sprak ook in gelijkenissen tegen hen: 'Kan de ene blinde de andere blinde leiden? Vallen ze dan niet samen in een kuil?*
⁴⁰ *Een leerling staat niet boven zijn leermeester; pas als iemand zich alles heeft eigen gemaakt, zal hij de gelijke zijn van zijn leermeester.*
⁴¹ *Waarom kijk je naar de splinter in het oog van je broeder of zuster, terwijl je de balk in je eigen oog niet opmerkt?*
⁴² *Hoe kun je tegen hen zeggen: "Laat mij de splinter uit je oog verwijderen," terwijl je de balk in je eigen oog niet ziet? Huichelaar, verwijder eerst de balk uit je eigen oog, pas dan zul je scherp genoeg zien om de splinter uit het oog van je broeder of zuster te verwijderen.*

V : Jadi, siapa yang ada di dalam Kristus, ia adalah ciptaan baru. Yang lama sudah berlalu, sesungguhnya yang baru sudah datang. Damai Sejahtera Kristus memenuhi kita semua. Oleh karena itu marilah kita hidup dalam damai. Kiranya damai Kristus besertamu.

Dus wie in Christus is, die behoort tot de nieuwe schepping, het oude is reeds voorbij, eigenlijk is het nieuwe al begonnen. De vrede van Christus bezielt ons allen onderling. Laat ons daarom leven in vrede. Moge de vrede van Christus met u zijn.

G : En ook met u / *Dan bersertamu juga.*

*Voorganger en de gemeente zegt,
" De Vrede van Christus zij met u/jou "*
*(Pengkhobah dan jemaat saling mengucapkan,
"Damai Kristus bersertamu")*

♫ **SAMENZANG : PKJ-264 : 1 & 2 "Apalah Arti Ibadahmu "**

1. Apalah arti ibadahmu kepada Tuhan,
bila tiada rela sujud dan sungkur?
Apalah arti ibadahmu kepada Tuhan,
bila tiada hati tulus dan syukur?

Refrein:

Refrein:

Ibadah sejati, jadikanlah persembahan.
Ibadah sejati: kasihilah sesamamu!
Ibadah sejati yang berkenan bagi Tuhan,
jujur dan tulus ibadah murni bagi Tuhan.

2. Marilah ikut melayani orang berkeluh,
agar iman tetap kuat serta teguh.
Itulah tugas pelayanan, juga panggilan,
persembahan yang berkenan bagi Tuhan.

Refrein:

Ibadah sejati, jadikanlah persembahan.
Ibadah sejati: kasihilah sesamamu!
Ibadah sejati yang berkenan bagi Tuhan,
jujur dan tulus ibadah murni bagi Tuhan.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

DIENST VAN HET WOORD *Pelayanan Firman*

GEBED OM VERLICHTING MET DE HEILIGE GEEST *Doa Epiklese*

V : Voorganger

SCHRIFTLEZING *Pembacaan Alkitab : Lukas/Lucas 19 : 1-10*

O : Ouderling

➤ **Lukas/Lucas 19 : 1-10**

1 Yesus masuk ke kota Yerikho dan berjalan terus melintasi kota itu.

2 Di situ ada seorang bernama Zakheus, kepala pemungut cukai, dan ia seorang yang kaya. 3 Ia berusaha untuk melihat orang apakah Yesus itu, tetapi ia tidak berhasil karena orang banyak, sebab badannya pendek. 4 Maka berlailah ia mendahului orang banyak, lalu memanjat pohon ara untuk melihat Yesus, yang akan lewat di situ. 5 Ketika Yesus sampai ke tempat itu, ia melihat ke atas dan berkata: "Zakheus, segeralah turun, sebab hari ini Aku harus menumpang di rumahmu." 6 Lalu Zakheus segera turun dan menerima Yesus dengan sukacita.

7 Tetapi semua orang yang melihat hal itu bersungut-sungut, katanya: "Ia menumpang di rumah orang berdosa." 8 Tetapi Zakheus berdiri dan berkata kepada Tuhan: "Tuhan, setengah dari milikku akan kuberikan kepada orang miskin dan sekiranya ada sesuatu yang kuperas dari seseorang akan kukembalikan empat kali lipat."